

# nakata.net Café 2014 São Paulo

## English menu



日本食、日本酒、和菓子、お茶… 日本の伝統的な器。  
伝統的な歴史をもつ食と器が一体となった、“和食”を提供します。  
また映像では中田がこうした日本文化と出会ってきた「旅」の様子を放映。  
nakata.net Caféでは、様々な日本文化を楽しんで頂けます。

Japanese food, sake, sweets, green tea... Japanese traditional ceramics.  
We service you the traditional food culture of Japan.  
And show footage of Nakata's "Journey" to meet these cultures.  
Please enjoy a variety of Japanese culture at nakata.net café.

Comida japonesa, o saquê, doces, chá verde ... louça tradicional do Japão.  
Nós fornecemos a cultura alimentar tradicional do Japão.  
também vai transmitir o vídeo Nakata, foi recebido com tal cultura  
japonesa de "Journey".  
Por favor, desfrutar de uma variedade da cultura  
japonesa no café nakata.net.

ticket A  
日本食1品と日本酒2杯（又はお茶ドリンク）を楽しめます。

Entrance ticket Price 90.00 R\$  
Japanese food and sake experience 1 Food Ticket & 2 Drink Tickets

ticket B  
和菓子1品と日本茶1杯を楽しめます。

Entrance ticket Price 30.00 R\$  
Japanese Sweets and Tea experience 1 Sweets Ticket & 1 Tea Tickets

おつまみ 3種盛り All Day 11:00～Close  
Mixed plate of “Otsumami”

- 「大地」  
Earth plate  
牛肉と牛蒡の照り焼  
Teriyaki beef and burdock  
スモークサーモン、豆腐味噌漬け、玉葱山葵醤油和え(ゆず)  
Smoked salmon, Tofu pickled in miso, Onions marinated in wasabi soy sauce  
叩き胡瓜の明太子和え  
Chopped cucumbers marinated with cod roe



- 「緑」  
Green plate  
宮崎コブチキン南蛮 ポテトサラダ風タルタルソース (ゆかり)  
Fried chicken with vinegar and Potato salad-style tartar sauce  
鰯の西京焼き  
Kyoto miso flavored grilled yellowtail  
  
牛蒡、人参、さきいか金平  
Sauted burdock, carrot and dried squid



- 「青空」  
Sky plate  
蒸し豚 胡麻酢味噌かけ  
Steamed pork with sesame vinegared miso



- 鰯の海苔醤油和え (抹茶)  
Dressed tuna with nori soy sauce of (powdered green tea)  
焼き茄子、椎茸、占地、生姜醤油和え  
Grilled eggplants, shiitake mushrooms, shimeji mushroom with ginger soy sauce

丼 Lunch Time 11:00～15:00 / Dinner Time 18:00～Close  
Donburi

- 牛肉の胡麻ダレ丼・茶漬け 期間限定 6月12 日～6月18日  
Sesame sauce beef bowl・”Chazuke”  
(green tea poured in rice bowl)  
Limited time offer June 12 to 18



- すきやき丼 期間限定 6月19 日～6月26日  
Sukiyaki beef bowl  
Limited time offer June 19 to 26



寿司 Lunch Time 11:00～15:00 / Dinner Time 18:00～Close  
Sushi

- 寿司・刺身 盛り合わせ (にぎり、細巻き、刺身)  
Assorted Sushi & Sashimi (Nigiri, Hosomaki, sashimi)

日本酒／焼酎 All Day 11:00～Close  
Sake & Shochu

- 日本酒  
Sake  
  
• 南部美人 | 岩手 | 純米吟醸  
Nanbu-bijin | Iwate | Junmai-ginjo  
  
• 伯楽星 | 宮城 | 純米吟醸  
Hakurakusei | Miyagi | Junmai-ginjo  
  
• 上喜元 | 山形 | 純米吟醸  
Jokigen | Yamagata | Junmai-ginjo

- 来福 | 茨城 | 純米吟醸  
Raifuku | Ibaraki | Junmai-ginjo

- 八海山 | 新潟 | 本醸造  
Hakkaisan | Niigata | Hon-jozo

- 御湖鶴 | 長野 | 純米酒  
Mikotsuru | Nagano | Junmai

- 天狗舞 | 石川 | 山廃純米酒  
Tengumai | Ishikawa | Yamahai-junmai

- 作 | 三重 | 純米吟醸  
Zaku | Mie | Junmai-ginjo

- 紀土 | 和歌山 | 純米大吟醸  
Kid | Wakayama | Junmai-dai-ginjo

- 三井の寿 | 福岡 | 純米吟醸  
Mitsui-no-kotobuki | Fukuoka | Junmai-ginjo

酒カクテル  
Sake cocktail

- フルーツSAKE カイピリーニャ  
Fruit SAKE caipirinha

ドリンク  
Drinks

- 日本茶 京都宇治 やぶきた煎茶  
Japanese Tea Kyoto ”Yabukita Sencha”

- ミネラルウォーター  
Mineral water

- 炭酸飲料  
Soda

焼酎  
Shochu

- 兼八 | 大分 | 麦焼酎  
Kanehachi | Oita | Barley

- ちんぐ | 長崎 | 麦焼酎  
Chingu | Nagasaki | Barley

- 山ねこ | 宮崎 | 芋焼酎  
Yamaneko | Miyazaki | Sweet potato

- 小牧 | 鹿児島 | 芋焼酎  
Komaki | Kagoshima | Sweet potato

Sake



Shochu



和菓子と日本茶のセット  
Japanese sweets & Tea

All Day 11:00～Close

- 水羊羹 (又は茶巾しぼり) と京都宇治 やぶきた煎茶  
”Mizuyokan” Soft adzuki-bean jelly (or ”chakinshibori”)  
& Japanese Tea Kyoto ”Yabukita Sencha”

TeaTime 15:00～18:00

- 京菓子三種と日本茶  
ふやき煎餅「京ふうせん」・干菓子「さざれ石・撫子」  
(京都・老舗和菓子「末富」)  
Long-established Japanese sweets shop “Suetomi”  
3 types of Kyoto sweets  
(Baked bran crackers, Suger sweets)  
& Japanese Tea

